



Steffin Language Solutions

In other words... Mit anderen Worten... En d'autres termes... Por outras palavras... En otras palabras... иными словами

Jeff Steffin, M.A., DipTransloLET

URL: www.steffinlanguagesolutions.com

Email: translate@steffinlanguagesolutions.com

Tel: +1 707 986 8102

Curriculum Vitae

Working Languages

English
French
German
Portuguese
Spanish

Non-working Languages

Dutch
Italian

Russian (beginner)

Translation

Pharmaceutical, Clinical Trials and Expert Reports, Telecommunications, Tourism, Oil and Gas, Legal, Academic Credentials, Vital Records (Birth, Death, Marriage, Divorce, etc.), Fashion, Marketing, Alarm System Installation and Servicing, Commercial, Contracts and Articles of Incorporation, Real Estate, Service Access Point and Billing Software Systems, Rail Transport, History, Technical.

Operating System & Software

- SDL Trados Studio 2011
- Windows 2010

Certification

- Diploma in Translation IoLET (German-English)

University Studies

- M.A. (German), Middlebury College (2007)
- B.A. in Foreign Languages (French), Thomas Edison State College (2000)

Language Proficiency Certification

- Kleines Deutsches Sprachdiplom; Zentrale Mittelstufenprüfung (Goethe-Institut)
- Certificado de Português Avançado (CIAL)
- Diplôme approfondi de langue française (Ministère de l'Éducation Nationale Français)
- Diploma de Español como Lengua Extranjera B (Instituto Cervantes)
- Certificazione di Italiano come Lingua Straniera (Università di Siena)

Professional Experience

- Freelance Translator [2002 to present]